

# 漢大報 The Chinese Times

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
Second class mail registration number 0009

29

Wednesday 29 April 1970 (Vol. 32 No. 16 Page 1)

Printers & Publishers  
1 East Pender Street  
Vancouver 4, B. C. Canada  
Phone: 685-8941

號六十第卷式十三第三紙聞新

報價表	
(郵寄或派到)	零售每份一毛五
一律每月二元五毛	半 年 三 十 元
每季七元五毛	全 年 三 十 元

年七〇九一於創辦者尊先之報日文華人加拿大新聞社聯合

目約特訊

期長之社聯通等社聯合

加拿大新聞社

聯合

高溫度五四

低溫度四十

## 駐越美空軍少校偷運鴉片被判監十六年

【西貢路透社電】此間南越軍事法庭最近審訊一位美空軍少校菲里拿走私運毒案，昨已正式宣判苦獄監十六年。

菲里拿會由曼谷偷運鴉片八百六十磅，已經在審訊時，自認有罪。同時，又被控非法私藏美金三，五三九元。除了苦獄押送勞動營之外，并加判撤職及沒收薪金和其他一切津貼費。

非里拿少校，四十歲，原籍美國印第安納波里城人，曾任駐越大使品嘉及美軍統帥華斯摩倫等私人機師。

美機在寮越損失五架

【西貢路透社電】此間南越軍事法庭今日連織兩明晨兩午晴，高溫度五四，低溫度四十。

越軍前線昨又損失美機五架，影響美軍十五人死亡，六人受傷。統計自一九六一年一月以來，美軍損失戰鬥機一千五百架，是在南越前線撲獲共軍的鎗械。

▲ B. 尼求美停止東作戰。

【耶加達廿九日路透社電】印尼外長馬力今日召見美大使，要美國停止東作戰。而美軍在東南亞會發專通知。

又據路透社電：傳美總統匿居今日已授權由南越輸運第二軍來福鎗約四五千枝供給東國軍作戰。上週第一卅空運往東國的自動來福鎗一千五百枝，是在南越前線撲獲共軍的鎗械。

美副國防部長亨堅一日對記者發表書面報告，謂駐越美軍總部應西貢政府的要求，準備供給各種援助，支持東作戰。而美軍在東南亞會發專通知。

又據路透社電：傳美總統匿居今日已授權由南越輸運第二軍來福鎗約四五千枝供給東國軍作戰。上週第一卅空運往東國的自動來福鎗一千五百枝，是在南越前線撲獲共軍的鎗械。

▲ B. 尼求美停止東作戰。

【耶加達廿九日路透社電】印尼外長馬力今日召見美大使，要美國停止東作戰。而美軍在東南亞會發專通知。

又據路透社電：傳美總統匿居今日已授權由南越輸運第二軍來福鎗約四五千枝供給東國軍作戰。上週第一卅空運往東國的自動來福鎗一千五百枝，是在南越前線撲獲共軍的鎗械。

▲ B. 尼求美停止東作戰。







幫幫王之位，對妹子的怪客，毫沒放在心上。

如是數日，英雄大會中對如何聯絡各路豪傑，如何擾亂蒙古後軍，如何協助城守，均已商量妥善，羣豪捲拳擦掌，只待敵軍到來廝殺，這日三月廿四日，大會已畢，排定午後推選丐幫的幫主。羣豪用過午膳，紛紛趕往城南大校場去，只見校場中巍巍搭着一個高台，台上却光蕩蕩的一張板櫈也沒有，要知丐幫祖傳的規矩，不論大會小集，人人席地而坐，設的失了乞丐的本色。高台東側擺了數百名丐幫幫衆，那盡是丐幫中資歷最久，武藝超群的人物，品級最低的也是四袋弟子，這二千餘名幫衆分歸四大長老統率，丐幫喚來魯簡梁彭四大要老中，總有個陞性幫主錢新近遇害，彭長老叛幫，爲慈恩所殺，簡長老年邁病死，現下只剩下一位梁長老，成爲首席長老，其餘三位長老均係由八袋弟子遞升，幫衆按行道地盤，於東南西北四方，圍着高台坐地，其餘參

林音安搬運公司  
P. O. TRANSFER  
1054 E. 22nd Ave.,  
Vancouver 10, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小霜櫃，概行接運工作週到，價錢相宜。

Hi-Craft Service  
337 PRIOR ST. (MAIN)  
電話 874-6348 下午 254-76  
9 to 9 — 7 Days  
專修傳真機，收音機，  
立體聲機，自動洗衣機，  
乾衣機與及各種大小  
電器，保證妥當，獨創  
光顧，格外歡迎。  
司理人：開榮 開添偉

# 黃漢經紀

**Wong Horne Agencies**  
Insurance  
General Agent  
**441 Gore Ave.**  
**Vancouver 4, B. C**

代理 老幼人壽燕梳  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
接辦 會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件

新興有限公司  
FAI HING COMPANY LTD.  
65-8 Pender St. Vancouver  
電號 MU 4-1024

**FAI HING COMPANY LTD**  
65 B Pender St Vancouver  
**6-102c**

生晒白梨子  
罐頭咖喱魚  
廈門排米粉  
珠江鮮草菇  
珠江鮮炸蠔  
江門沙河粉

新到  
13 | 15  
16 | 20  
21 | 25  
26 | 30

中國冰霜相 太明蝦  
代理

**館相影鰲伯**  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St., 681-4578  
Vancouver 4, B.C. 住家 374-97

家結婚相扶  
護照相扶  
晚 上 惠顧  
請先電約  
僑胞晚 上 惠顧

司公寶寶  
Paul & Paul Co

ABC 聲樂簡  
免費採用一年，自用  
，送禮，人歡喜，  
另辦到大批新唱片，  
歡迎購取。日暮印信  
待取

設片打街更七石設十月號門牌歡迎各客  
善男信女光臨為神有求必應或外埠來信  
求簽代稟神多蒙詳解  
電話 255-8974 司理人黃植甡啓  
719 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.  
  
**鄧李建築有限公司**  
專做木工漆，美化土庫廚房櫃。  
免費設計估價  
電話 872-1088 254-2823  
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

KUK KONG SHUK CO.  
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

國公公司

88 髮

電話 683-4929

專辦大宗  
中國絲  
蘇杭雜貨  
應有盡有  
精造  
各款小衫  
燈館用衣  
祫仔厨衣  
厨褲男女  
衣裳

榮 腊味專家  
製造廠  
精製腊味  
批發全球  
價目印備  
幽索即奉  
W.I.N. W.I.N.  
450-460 Hastings " B  
Vancouver 4, B.C.  
254-7241

**Harry James Agencies Ltd.**  
**INSURANCE & REAL ESTATE**  
**212 KEEFER ST., MU 4-1372**

本辦事處，代理人壽，火燭，及各項飛流保險，常有新舊屋宇，工商實業出賣，請留意，如有諮詢，請蒞臨本辦事處，或用電話詢問吳悅榮、順榮、超常、林昌等，樂意詳細解答。

大會會務總理行  
The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings, Vancouver, B.C.  
Douglas & Pandora Victoria B.C.

專行特設華務部，專為胞  
物理一切關於銀業事務。  
今重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺嘱等及  
其餘物，一概存於部中，以免火燭或盜竊之損失，如保費此  
項物事，本公司有保險局保存。每年收租金七元五毛  
零，最近加長在港找換五五七五  
最近美民在港找換大〇五五  
兩幣相合每百元十七元九毫

The logo of Wing Lung Bank is centered. It features a circular emblem at the top containing a stylized dragon or cloud pattern. Below the emblem is the bank's name in large, bold, vertical Chinese characters: '永' (Yong), '隆' (Lung), and '銀' (Yin). Underneath the Chinese characters is the bank's name in English, 'WING LUNG BANK LTD.', also in a large, bold, sans-serif font.

經營一切銀行票務。  
竭誠服務儒胞。  
港九均設有分行。  
歡迎函詢委辦。

香港  
皇后大道中一〇五一一四

## 第二條

傑人。

對不起，讓你嚇了一跳，

唉。

我接着歡然的說：

「我們剛上課，一

時看不出是誰站在堂裏，

你……你怎麼會忽然想到

要來這兒呢？」

「萬玲！躲在這兒？不會的，自從

這扇門半開着，以為她躲在這兒，

爲誰都不願呆在這兒，我們也走吧！」

藍雪丹說完就轉身向外移步，

「萬玲！躲在這兒？不會的，自從

這扇門半開着，以為她躲在這兒，

爲誰都不願呆在這兒，我們也走吧！」

藍小姐，你現在怎麼樣？如果不

舒服，話，我叫人送白蘭地來好不好？」

我跟在她的身後走。

「不要，我現在很好，」

我直着道：「大概是我身上的衣服

使你驚奇，答應教萬玲騎馬後，我才知道

自己沒有騎馬裝，萬玲却很快替我找

來這一件，是她媽燭的，

「我看得出來，」

我對奶奶講過，她和我可以借

着穿，」

「當然，有什麼不可以呢？」藍雪

丹苦笑一下，剛才因爲一句關着的祭

禮堂突然開了，而且還

站在我身邊，藍雪丹的

眼神突然望到外面，藍雪丹的

果然好看多了，問我：

萬玲喜歡騎

她說：「萬玲，你真好，你笑得

對，」

萬玲一個很愛的孩

子，不過她

說：「萬玲的父親

變得很乖，近來的確跟我要好，尤

其是在教她騎馬之後，彼此的距離

拉近許多，關於騎馬的事，我倒想

請汝要對她父親談起，

萬玲有點吃驚，看我，你笑着

度吃力，汝知道，我怕她不，」

「啊！原來

此一不，李老師，

我不道學得怎樣，我

不要誤聽，她

說：「萬玲的父親

是請你教，我怕她不，」

錯，我和萬玲想判時候

王爺驚奇一下

，

「萬玲一個很

愛的孩

子，不過她

說：「萬玲的父親

變得很乖，近來的確跟我要好，尤

其是在教她騎馬之後，彼此的距離

拉近許多，關於騎馬的事，我倒想

請汝要對她父親談起，

萬玲有點吃驚，看我，你笑着

度吃力，汝知道，我怕她不，」

「啊！原來

此一不，李老師，

我不道學得怎樣，我

不要誤聽，她

說：「萬玲的父親

是請你教，我怕她不，」

錯，我和萬玲想判時候

王爺驚奇一下

，

「萬玲一個很

愛的孩

子，不過她

說：「萬玲的父親

變得很乖，近來的確跟我要好，尤

其是在教她騎馬之後，彼此的距離

拉近許多，關於騎馬的事，我倒想

請汝要對她父親談起，

萬玲有點吃驚，看我，你笑着

度吃力，汝知道，我怕她不，」

「啊！原來

此一不，李老師，

我不道學得怎樣，我

不要誤聽，她

說：「萬玲的父親

是請你教，我怕她不，」

錯，我和萬玲想判時候

王爺驚奇一下

，

「萬玲一個很

愛的孩

子，不過她

說：「萬玲的父親

變得很乖，近來的確跟我要好，尤

其是在教她騎馬之後，彼此的距離

拉近許多，關於騎馬的事，我倒想

請汝要對她父親談起，

萬玲有點吃驚，看我，你笑着

度吃力，汝知道，我怕她不，」

「啊！原來

此一不，李老師，

我不道學得怎樣，我

不要誤聽，她

說：「萬玲的父親

是請你教，我怕她不，」

錯，我和萬玲想判時候

王爺驚奇一下

，

「萬玲一個很

愛的孩

子，不過她

說：「萬玲的父親

變得很乖，近來的確跟我要好，尤

其是在教她騎馬之後，彼此的距離

拉近許多，關於騎馬的事，我倒想

請汝要對她父親談起，

萬玲有點吃驚，看我，你笑着

度吃力，汝知道，我怕她不，」

「啊！原來

此一不，李老師，

我不道學得怎樣，我

不要誤聽，她

說：「萬玲的父親

是請你教，我怕她不，」

錯，我和萬玲想判時候

王爺驚奇一下

，

「萬玲一個很

愛的孩

子，不過她

說：「萬玲的父親

變得很乖，近來的確跟我要好，尤

其是在教她騎馬之後，彼此的距離

拉近許多，關於騎馬的事，我倒想

請汝要對她父親談起，

萬玲有點吃驚，看我，你笑着

度吃力，汝知道，我怕她不，」

「啊！原來

此一不，李老師，

我不道學得怎樣，我

不要誤聽，她

說：「萬玲的父親

是請你教，我怕她不，」

錯，我和萬玲想判時候

王爺驚奇一下

，

「萬玲一個很

愛的孩

子，不過她

說：「萬玲的父親

變得很乖，近來的確跟我要好，尤

其是在教她騎馬之後，彼此的距離

拉近許多，關於騎馬的事，我倒想

請汝要對她父親談起，

萬玲有點吃驚，看我，你笑着

度吃力，汝知道，我怕她不，」

「啊！原來

此一不，李老師，

我不道學得怎樣，我

不要誤聽，她

說：「萬玲的父親

是請你教，我怕她不，」

錯，我和萬玲想判時候

王爺驚奇一下

，

「萬玲一個很

愛的孩

子，不過她

說：「萬玲的父親

變得很乖，近來的確跟我要好，尤

其是在教她騎馬之後，彼此的距離

拉近許多，關於騎馬的事，我倒想

請汝要對她父親談起，

萬玲有點吃驚，看我，你笑着

度吃力，汝知道，我怕她不，」

「啊！原來

此一不，李老師，

我不道學得怎樣，我

不要誤聽，她

說：「萬玲的父親

是請你教，我怕她不，」

錯，我和萬玲想判時候

王爺驚奇一下

，

「萬玲一個很

愛的孩

子，不過她

說：「萬玲的父親

變得很乖，近來的確跟我要好，尤

其是在教她騎馬之後，彼此的距離

拉近許多，關於騎馬的事，我倒想

請汝要對她父親談起，

萬玲有點吃驚，看我，你笑着

度吃力，汝知道，我怕她不，」

「啊！原來

此一不，李老師，&lt;/

## 夜雨秋燈錄

太史恐其不祥，然心實靈慧，適左右舉燭，節將出，內撫衣背曰：「好爲之！」領者衿，便宜子矣！」微顏色慘戚，伏地淚雨，崩角有聲，力辭感意。太史大詫一問：「你既高尚，何勞玉行？」泣曰：「童子有苦衷，不敢言。」言必獲罪矣！」曰：「第言之！」無恐！」曰：「父因此有年矣，頃此之來，原冀爲椿庭作情，不意遭隔絕，且先獲售，則父於今科，固已無望，即下科亦何能哉？乞錄父而黜節，轉移之德，沒齒不忘！」太史呼九如卷毛，則荒草較難判天淵矣！因以示節曰：「你父文似此，奈何？」節叩不已，太史矜其志，憐其孝，嘉其慧，允許其請，曰：

「冰鑒之明，暫爲你屈；然你下科必捷！」

太史恐其不祥，然心實靈慧，適左

宗乎？」曰：「同。」曰：「我行矣，盍

以一對送我！」章節還。」節應聲

曰：「呂蒙，呂蒙正。」太史顧廣文諸

人曰：「能不以此子爲無價之寶耶？」

曰：「

